

CZ



**Vážení zákazníci,**

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup ruční svítilny WG3 (10549). Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim i tento návod k obsluze.

### **Ruční svítilna WG3**

**LED CREE XHP50 LED**

**Baterie:** 9x AA (nejsou součástí balení)

**Pracovní napětí:** 13,5V

**Svítivost:** 2000 lm

**Vodotěsnost:** IPX4

**Materiál:** slitina hliníku

**Režimy svícení:** silné, střední a slabé světlo, blikání, SOS

**Funkce zoom:** ano

**Velikost:** 48 x 253,5 mm

**Hmotnost:** 399g

**Vložení baterií:**

1. Odšroubujte zadní kryt svítilny
2. Vyndejte držák baterií
3. Vložte 9x AA baterií do držáku baterií
4. Vložte držák baterií zpět do svítilny podle šipky na boční straně
5. Pevně zašroubujte zadní kryt

**Zapnutí/ Vypnutí:**

Klikněte jednou pro zapnutí/vypnutí

Stisk je hluboký – uslyšíte cvaknutí vypínače

Lehce namáčkněte hlavní vypínač pro přepínání režimů svícení v pořadí

**Režimy svícení:**

- Silné světlo
- Střední světlo
- Slabé světlo
- Blikání
- SOS

**Recyklace**



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů (směsných odpadů). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## SK



#### Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup ručného svietidla WG3 (10549). Obsahuje dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu a používanie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, predajte im aj tento návod na obsluhu.

### Ručné svietidlo WG3

#### LED CREE XHP50 LED

**Batérie:** 9x AA (nie sú súčasťou balenia)

**Pracovné napätie:** 13,5V

**Svetelný tok:** 2000 lm

**Odolnosť voči vode:** IPX4

**Materiál:** hliníková zliatina

**Režimy svietenia:** silné, stredné a slabé svetlo, blikanie, SOS

**Funkcia zoom:** áno

**Veľkosť:** 48 x 253,5 mm

**Hmotnosť:** 399g

### Vloženie batérií:

1. Odsuňte zadný kryt svetidla
2. Vyberte držiak batérií
3. Vložte 9x AA batérií do držiaka batérií
4. Vložte držiak batérií späť do svetidla podľa šípky na bočnej strane
5. Pevne zašróbujte zadný kryt

### Zapnutie/Vypnutie:

Kliknite raz pre zapnutie/vypnutie

Hlboký stisk - počujete zvuk prepínača

Ľahko stlačte hlavný prepínač na prechádzanie režimami svietenia v poradí

### Režimy svietenia:

- Silné svetlo
- Stredné svetlo
- Slabé svetlo
- Blikanie
- SOS

### Recyklácia



Elektronické a elektrické produkty sa nesmú vyhadzovať do domových odpadov (zmesných odpadov). Likvidujte odpad na konci životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Šetrite životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu: [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by: WINNER GROUP-WG, s.r.o.

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

### WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**PL**



**Szanowni klienci,**

dziękujemy za zaufanie i zakup latarki ręcznej WG3 (10549). Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia produktu oraz jego obsługi i użytkowania. W przypadku przekazania produktu innym osobom należy przekazać im również niniejszą instrukcję obsługi.

## **Latarka ręczna WG3**

**DIODA LED CREE XHP50**

**Bateria:** 9x AA (brak w zestawie)

**Napięcie robocze:** 13,5 V

**Intensywność światła:** 2000 lm

**Wodoodporność:** IPX4

**Materiał:** stop aluminium

**Tryby świecenia:** mocne, średnie i słabe światło, miganie, SOS

**Funkcja zoom:** tak

**Rozmiar:** 48 x 253,5 mm

**Waga:** 399g

**Wkładanie baterii:**

1. Odkręcić tylną pokrywę latarki
2. Wyjmij uchwyt baterii
3. Włóż 9 baterii AA do uchwytu baterii
4. Włóż uchwyt baterii z powrotem do latarki zgodnie ze strzałką z boku.
5. Przykręć mocno tylną pokrywkę

**Włączanie/Wyłączanie:**

Kliknij raz, aby włączyć/wyłączyć

Naciśnij głęboko - usłyszysz kliknięcie przełącznika.

Lekko ściśnij główny przełącznik, aby przełączać tryby oświetlenia w kolejności

**Tryby oświetlenia:**

- Mocne światło
- Średnie światło
- Słabe światło
- Migotanie
- SOS

## Utylizacja



Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub baterii przez konsumentów w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpady z gospodarstwa domowego. Baterie/akumulatory należy zwrócić do odpowiednich punktów zbiórki zajmujących się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/ lub baterii. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne i zapewnia bezpieczny sposób recyklingu dla zdrowia ludzkiego i środowiska.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektywy UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## Pomoc techniczną

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną pod adresem [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

## Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

# DE



## Liebe Kunden,

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Winner Group-WG Produkts entschieden haben. Nehmen Sie sich die Zeit, und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Informationen vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.

## Hand Blitzleuchte WG3

### LED CREE XHP50 LED

**Batterien:** 9x AA (nicht enthalten)

**Betriebsspannung:** 13.5V

**Lichtintensität:** 2000 lm

**Wasserdicht:** IPX4

**Material:** aluminiumlegierung

**Lichtmodi:** starkes, mittleres und schwaches Licht, Blinken, SOS

**Zoomfunktion:** ja

**Größe:** 48 x 253,5 mm

**Gewicht:** 399g

### Einlegen der Batterien:

1. Schrauben Sie die hintere Abdeckung der Taschenlampe ab
2. Entfernen Sie den Batteriehalter
3. Legen Sie 9x AA-Batterien in den Batteriehalter ein.
4. Setzen Sie den Batteriehalter wieder in die Taschenlampe ein und folgen Sie dabei dem Pfeil an der Seite.
5. Schrauben Sie die hintere Abdeckung fest an

### Ein/Aus:

Zum Ein- und Ausschalten einmal klicken

Tief drücken - Sie hören den Schalter klicken

Drücken Sie leicht auf den Hauptschalter, um die Lichtmodi in der Reihenfolge umzuschalten

### Beleuchtungsmodi:

- Starkes Licht
- Mittleres Licht
- Schwaches Licht
- Flackern
- SOS

### Haftungsausschluss

WINNER GROUP-WG, s.r.o. übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.



#### Entsorgungshinweise: Hinweis zum Umweltschutz

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien.  
EU-Konformitätserklärung: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technischer Support

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support

[servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

HR



**Poštovani kupci,**

zahvaljujemo vam na vašem povjerenju i na kupnji ručne svjetiljke WG3 (10549). Uključuje važne upute za postavljanje proizvoda u pogon te za njegovu upotrebu i održavanje. Ako proizvod predajete drugima, molimo vas da im također predate ovu uputu za uporabu.

### **Ručna svjetiljka WG3**

**LED CREE XHP50 LED**

**Baterije:** 9x AA (nisu uključene)

**Radni napon:** 13,5V

**Svjetlina:** 2000 lm

**Vodootpornost:** IPX4

**Materijal:** aluminijska legura

**Režimi osvjetljenja:** snažna, srednja i slaba svjetlost, treptanje, SOS

**Funkcija zumiranja:** da

**Veličina:** 48 x 253,5 mm

**Težina:** 399g

**Umetanje baterija:**

1. Odmaknite stražnji poklopac svjetiljke.
2. Izvadite držač baterija.
3. Ubacite 9x AA baterija u držač baterija.
4. Vratite držač baterija natrag u svjetiljku prema strelici sa strane.
5. Čvrsto zavrnite stražnji poklopac.

**Uključivanje/Isključivanje:**

Kliknite jednom za uključivanje/isključivanje.

Pritisak je dubok – čut ćete klik prekidača.

lagano pritisnite glavni prekidač za prebacivanje režima osvjetljavanja redoslijedom.

**Režimi osvjetljenja:**

- Snažna svjetlost
- Srednja svjetlost
- Slaba svjetlost
- Treptanje
- SOS



**Recikliranje**

Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odbacivati u kućni otpad (mješoviti otpad). Otpad od proizvoda zbrinjavajte na kraju životnog vijeka sukladno važećim zakonskim odredbama. Čuvajte okoliš.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtjevima EU direktiva koji se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### Tehnička podrška

Za sve upite, obratite se našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## HU



#### Kedves Ügyfeleink!

Köszönjük bizalmát és a WG3 kézi zseblámpa (10549) megvásárlását. A termék üzembe helyezéséhez, működéséhez és használatához fontos utasításokat tartalmaz. Amennyiben a terméket más személyeknek adja tovább, kérjük, hogy ezt a használati útmutatót is adja át nekik.

### WG3 kézi zseblámpa

#### LED CREE XHP50 LED

**Elemek:** 9x AA (nem tartozék)

**Működési feszültség:** 13.5V

**Fényerősség:** 2000 lm

**Vízálló:** IPX4

**Anyag:** alumínium ötvözet

**Fénymódok:** erős, közepes és gyenge fény, villogás, SOS

**Zoom funkció:** igen

**Méret:** 48 x 253,5 mm

**Súly:** 399g

#### Az elemek behelyezése:

Csavarja le a zseblámpa hátsó fedelét.

Vegye ki az elemtartót

Helyezzen be 9x AA elemet az elemtartóba.

Helyezze vissza az elemtartót a zseblámpába az oldalán lévő nyilat követve.

Csavarja szorosan vissza a hátsó fedelet



**Be/Ki:**

Egyszeri kattintás a be/ki kapcsoláshoz

Nyomja meg mélyen - hallani fogja a kapcsoló kattánását

A főkapcsolót enyhén megnyomva a világítási módok sorrendben történő átkapcsolásához

**Világítási módok:**

- Fény: Erős fény
- Közepes fény
- Gyenge fény
- Flicker
- SOS

**Újrahasznosítás**

Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni (vegyes). A termék élettartamának végén a hulladékot a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Rendelkezéseknek megfelelően. Kímélje a környezetet.



Ez a termék megfelel a rá vonatkozó uniós irányelvek valamennyi alapvető követelményének.  
EU-megfelelőségi nyilatkozat: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**Technikai támogatás**

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon műszaki támogatásunkhoz [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

**Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

RS



**Poštovani kupci,**

zahvaljujemo vam na vašem poverenju i na kupovini ručne svetiljke WG3 (10549). Sadrži važna uputstva za postavljanje proizvoda u pogon, kao i za njegovu upotrebu i održavanje. Ako proizvod predajete drugima, molimo vas da im takođe predate ovo uputstvo za upotrebu.

### Ručna svetiljka WG3

**LED CREE XHP50 LED**

**Baterie:** 9x AA (nisu uključene)

**Radni napon:** 13,5V

**Svetlina:** 2000 lm

**Vodootpornost:** IPX4

**Materijal:** aluminijumska legura

**Režimi svetla:** snažno, srednje i slabo svetlo, treptanje, SOS

**Funkcija zumiranja:** da

**Veličina:** 48 x 253,5 mm

**Težina:** 399g

**Umetanje baterija:**

Odsraubujte zadnji poklopac svetiljke.

Izvadite držač baterija.

Ubacite 9x AA baterija u držač baterija.

Vratite držač baterija natrag u svetiljku prema strelici sa bočne strane.

Čvrsto zavrnite zadnji poklopac.

**Uključivanje/Isključivanje:**

Kliknite jednom za uključivanje/isključivanje.

Pritisak je dubok – čučete klik prekidača.

Lagano pritisnite glavni prekidač za prebacivanje režima osvetljenja redom.

**Režimi osvetljenja:**

- Jaka svetlost
- Srednja svetlost
- Slaba svetlost
- Treptanje
- SOS



**Recikliranje**

Elektronski i električni proizvodi ne smeju biti bačeni u kućni otpad (mešoviti otpad). Otpad od proizvoda zbrinjavajte na kraju životnog veka sukladno važećim zakonskim odredbama. Čuvajte okoliš.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtevima EU direktiva koji se na njega odnose. EU izjava o usklađenosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### **Tehnička podrška**

Za sva pitanja, obratite se našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### **Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## BG



#### **Уважаеми клиенти,**

Благодарим ви за доверието и за покупката на ръчното фенерче WG3 (10549). Той съдържа важни инструкции за въвеждане в експлоатация на продукта, както и за неговата работа и употреба. Ако предадете продукта на други лица, моля, предайте им и това ръководство за употреба.

### **Ръчно фенерче WG3**

#### **ДОВЕДЕ CREE XHP50 ДОВЕДЕ**

**Батерии:** 9x AA (не са включени)

**Работно напрежение:** 13,5 V

**Интензитет на светене:** 2000 lm

**Водоустойчивост:** IPX4

**Материал:** алуминиева сплав

**Режими на светене:** силна, средна и слаба светлина, мигане, SOS

**Функция за увеличение:** да

**Размер:** 48 x 253,5 мм

**Тегло:** 399г

#### **Поставяне на батериите:**

1. Отвийте задния капак на фенерчето
2. Извадете държача за батерии
3. Поставете 9x AA батерии в държача за батерии
4. Поставете държача за батерии обратно във фенера, следвайки стрелката отстрани
5. Завийте плътно задния капак

**Включване/изключване:**

Кликнете веднъж, за да включите/изключите

Натиснете дълбоко - ще чуете щракване на превключвателя

Натиснете леко главния превключвател, за да превключите режимите на светене в следния ред

**Режими на осветление:**

- Силна светлина
- Средна светлина
- Слаба светлина
- Трептене
- SOS

**Рециклиране**

Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битови отпадъци (смесени). Изхвърляйте отпадъците в края на жизнения цикъл на продукта в съответствие с приложимите законови разпоредби. Опазвайте околната среда.



Този продукт отговаря на всички съществени изисквания на директивите на ЕС, които се отнасят за него. декларация за съответствие с изискванията на ЕС: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**Техническа поддръжка**

Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с нашата техническа поддръжка [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

**Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)